

Subscripción para España
Paquete de 30 ejemplares: 3'50
Trimestre: 2'10
Extranjero: Paquete 5'50 pías.
Número suelto 15 cts.

REDENCION

Redacción y Administración
NUEVA, 4 (bajos)
No se devuelven los originales
De los firmados serán responsables sus autores
Número suelto 15 cts.

La perturbación sindicalista

Hace tiempo díjimos, aunque no en un periódico escrito expresamente para los trabajadores y por los trabajadores, que con el nombre de sindicalismo se intentaba constituir un partido del trabajo y un cuerpo de doctrina más ó menos socialista. Poco después de haber llamado nosotros la atención de los obreros sobre el propósito que vislumbrábamos en palabras y hechos de algunos llamados líderes sindicalistas, se realizaban huelgas generales con fines que nada tenían de económicos; se concertaban pactos con gente que siempre pospuso la acción política a la social, y se ponía buena cara a iniciativas del gobierno que tenían por objeto armonizar los intereses del patrono con los del obrero y darle bases legales a las aspiraciones proletarias. Más hacia acá y alrededor de un Congreso obrero que había hecho una declaración de principios comunistas libertarios, un llamado líder sindicalista dió una conferencia para explicar en qué consistía el sindicalismo y en esa conferencia ya se sentaban las bases de la pretendida idealidad sindicalista, presentándola como una doctrina equidistante del anarquismo y del socialismo. Ya por entonces hubimos, también, de publicar un artículo cuyo nervio era: El sindicalismo no puede ser más que un arma de defensa obrera, y a lo sumo, de acción social. Una doctrina aparte del socialismo y del anarquismo; una doctrina para después de la revolución social, no será ni puede ser porque no tiene, en su origen, ni en su medio ni en su contenido, una idealidad moral. Y no tiene ni puede tener, el sindicalismo, una idealidad moral, porque toda la evolución política y toda la evolución filosófica y toda la evolución científica, con sus aplicaciones y sus aplicaciones, está dentro del anarquismo. El anarquismo, y ítemos de esta palabra cuantas veces nos sea posible, el anarquismo no deja hueco ni resqueguino de colocar una esperanza, una ilusión, una justicia, un derecho ni una libertad, y para hacer del sindicalismo una doctrina sería necesario que fuera una doctrina de las sociedades obreras traher cada día menos y ganar cada día más. Esto es, sería necesario borrar de la acción socialista y arrancar de las mentes obreras toda aspiración de orden general y humano. Entonces podría existir el sindicalismo como doctrina; pero entonces la idealidad obrera no sería la idealidad de la

especie humana a través de todas las épocas. Tal fué la explicación que del sindicalismo dió el conferenciante de marras que periódico burgués hubo que dijo que para aquel viaje no se necesitaban alforjas redentoras, puesto que de implantar se del sindicalismo del conferenciante, después de la revolución social las luchas de hoy subsistirían entre sindicatos de diferentes oficios y aún del mismo oficio. El periodista vió bien. Una sociedad sindicalista ó de sindicatos no sería una sociedad de intereses generales, humanos. Comunismo y sindicalismo no pueden ser y menos puede ser sindicalismo y anarquía. Si alguien cree que puede ser aquí está mi poca inteligencia para disculparlo.

Dada mi opinión, que estimo acertada, el lector anarquista, verdaderamente anarquista, comprenderá el disgusto con que he de enterarme que existen sindicalistas libertarios y que se celebran milísimos sindicalistas. ¿Qué es un sindicalista libertario? O es un anarquista partidario de la acción de las sociedades obreras o no es nada, y si es un anarquista partidario de la acción de las sociedades obreras ¿a qué contribuir a la confusión de principios con nombres nuevos? ¿Qué es propaganda sindicalista? O es propaganda de organización obrera o es propaganda anarquista. ¿A qué emplear nombres nuevos que contribuyen a la confusión de principios? Con decir propaganda societaria o propaganda libertaria, según los casos, estamos al cabo de la calle. Por otra parte, comunista libertaria se declaró la Confederación del Trabajo; comunista libertario se estimó el delegado de dicha entidad en Berlín y en Saint Etienne; comunista libertario se dice cada día «Solidaridad Obrera»; comunista libertario se acaba de declarar el Comité de la Confederación en un escrito sobre si osentaban o no la representación de la Confederación oradores de dudosa idealidad, y comunistas libertarios se declaran casi todos los que toman parte en los actos de propaganda organizados por entidades adheridas a la Confederación del Trabajo y todos sus hombres representativos. ¿A qué viene pues, llamarse sindicalistas libertarios, y a qué decir sindicalismo a lo que tiene nombre añejo, claro y bien definido? Y téngase en cuenta que hay una tendencia y un interés en separar a los sindicalistas de los anarquistas; en separar al sindicalismo del anarquismo y que en el extranjero los amigos de semejanza obra, amigos, por conveniencias particulares, han logrado su objeto. Antes no había más que socialistas y anarquistas. Ahora hay socialistas, comunistas, sindicalistas y anarquistas y todos andan a la greña. El propósito de algunos es que el mal ejemplo cunda. Para evitar que cunda es por lo que escribimos estos artículos.

FEDERICO LIRALES



RAZONES DE ESTADO

A los socialistas refundidos (eso de comunistas es un timo) les ha dado en pleno rostro la publicación en nuestro idioma del trabajo de Alejandra Kollontai 'La oposición obrera en Rusia. Comprendemos su enfado. No es para menos. Todos estos documentos vienen a desbaratar sus proyectos políticos. Para eso se adjudicaron el calificativo de comunistas que antes repudiaban, y se apartaron de sus congéneres los social-traidores! ¡Qué lástima! ¿Como podrán seguir engañando a las masas, si se van divulgando las verdades de la revolución rusa, que es su principal espejuelo? Pero lo malo es que Lenin, Trotski, Bujarin y demás comparsa, que cual apaches se encaramaron sobre los hombros de la revolución, parecen interesados en que sus complices de por acá, encargados de importar esa nueva especie de comunismo-dictatorial, no encuentren quién les escuche y les dé el tan codiciado voto. Y todo, por eso que Lenin ha dado en llamar razones de Estado. En efecto. Ese nuevo ípico bolchevique, tan manido y explotado con el fin de justificar todos sus crímenes, cae por su propio peso bajo la pluma de la antigua ministra rusa, Alejandra Kollontai. Y así resulta que, mientras Lenin ordena la recogida de este magistral folleto que tiene a equilibrar y robustecer la producción pontentola en manos de los Sindicatos obreros, marcando así el verdadero sistema económico comunista, el gobierno comunista entrega la producción en manos de la burguesía por una razón de Estado, y declara que la libertad es un principio burgués—¡como si la dictadura no fuese un principio archiburgués!—, y banqueta y se abraza con obispos y plenipotenciarios burgueses por una razón de Estado, y últimamente detiene y encarcela al camarada Schapiro, «por una razón de Estado» también. Es muy edificante. La cheka rusa se compone de los antiguos funcionarios crápulas y degenerados que más se distinguieron por su crueldad en el régimen zarista; y los anarquistas y socialistas revolucionarios que,—dicho por Lenin— fueron ejemplo de combatientes y salvaron a la revolución de las hordas de Ludenich, Denikin y Wranguel, son calificados como contrarrevolucionarios, y mueren de hambre en las mazmorras soviéticas los que no son acerbillos a li os por el pelotón de ejecución... ¡por una razón de estado!

¡Pues sí que es un programa atractivo el que se han encargado de realizar los nuevos cazavotos recién salidos de la lejina socialdemócrata!

Tiempos vendrán en que la ciencia ilumine las conciencias y eleve los corazones.—Cajal.

LAS VICTIMAS

Aquella muchacha, casi una niña, exlingüéndose lentamente consumida por el terrible mal que engendraron un aire insano y un trabajo abrumador, era la obsesión de Ricardo.

Cuando estudiaba la carrera, ganada a puños con su fuerza de voluntad y su inteligencia, lleno de optimismo y de ilusiones, no pensó en el dolor que sus ojos verían ni en los sufrimientos morales que le esperaba.

Pero al venir a ejercer su profesión de médico en aquel pueblo minero y miserable, la realidad apareció cruda y amarga. Vióse obligado a penetrar en las pocilgas infectas donde en un mequino peate, la muerte, prematura y consoladora, iba a buscar a aquellos desheredados de la sociedad, cruel e injusta, que sólo les concedía las migajas de sus banquetes.

Al principio, exaltándose su imaginación, creyó que no tardaría en desaparecer tanta injusticia que los esclavos romperían las cadenas, sepultando a sus verdugos en el fondo de aquellas minas hasta entonces suplicio y muerte para ellos. Así como Diderot se levantaba todos los días obstinándose en creer que la noche había hecho buenos a los melos y tolerantes a los fanáticos, él lo hacía obstinándose en creer que ya habrían despertado los cerebros dormidos y que las callejuelas cenagosas serían alegres jardines.

Dero encontrábase con que la vida, no había variado, viendo sus ojos una injusticia más, una miseria más, una infamia más. Cuando iba a visitar a la pobre niña, sentía más potentes y dolorosos los gritos rebeldes de su alma.

Hubiera querido reunir, con zapazos de gigante, los cadáveres de todas las víctimas formando un montón colosal y clavar encima una bandera roja tejida con las manos y teñida con la sangre de todos los parias de la tierra. Iba a verla por las tardes en la hora melancólica del crepúsculo. Vivía en una casa oscura y húmeda con una sola ventana y sentada allí estaba la toven mirando los alardeceres luminosos en espera de la muerte que, traidora, no tardaría en llegar, quizá en el momento que más sintiese la ilusión de vivir. Lo único grande y bello de su misero cuerpo era la frente, altiva y ancha, enorme casi en aquel rostro escudido. ¡Con cuánta rabia y con cuánta tristeza la contemplaba el médico!

Era inútil luchar contra el microbio. El germen mortal seguía su curso. Allí, al lado de la ventana, se ágargaría para siempre su vida fijos los ojos en la montaña donde quedaron su salud y sus ilusiones. ¡Las minas! ¡Las terribles minas! Y aquel cuadro se repetía en cada casa, se perseguía a todas partes, obsesión, acumulando hiel en su corazón.

Los mineros demacrados, los chiquillos descalzos y semidesnudos, los rostros arrojados de las mujeres, pobres

flores marchitas y sin aroma, eran para él confinata y horrible pesadilla.

Y allí, junto a la pobre y anónima víctima, los pensamientos acudían en tropel a su mente.

Miraba con frísteza a los mineros que pasaban por delante de la ventana de regreso a sus hogares sin sol y sin alegría, y hubiera querido gritarles: ¡Por qué vais voluntariamente a dejar vuestra vida en las minas entregados después resignados eso que os pertenece ya que lo habéis arrancado a la tierra con el sudor de vuestras frentes? ¿Por qué permitís que os esclavicen y os dominan cuando nadie tiene derecho a dominar a otro? ¿Por qué sois tan inconscientes o tan débiles que dejáis que los otros vivan y gozen a vuestra costa? ¿Por qué no tenéis un gesto alifvo y grande, sabiendo a la tierra prometida que es el ideal justiciero, la existencia alegre, libre y feliz a la que tenemos derecho, pero que por cobardía de todos no podemos disfrutar, esa tierra que vislumbráis a través de las brumas que empañan vuestros cerebros y alrededor de la cual, los poderosos han abierto un fosso inmenso que será necesario franquear llenándolo con nuestros cuerpos?

¿Le oirán? ¿Llegaría su voz hasta el fondo de las almas amodorradas? Los mineros pasaban, pasaban. El sol se ocultaba detrás de la montaña enrojeciéndola y dándole fantástica apariencia. La casucha quedaba más oscura y triste; la frente alifva de la pobre enferma parecía más livida, más acusadora contra la injusticia social que hizo entrar en sus pulmones el polvo mortífero de las minas, que no dió a su estómago lo necesario, y que quebrantó su organismo con un trabajo inhumano.

Ricardo saliendo de la pocilga crispaba los puños en impotente añenaza contra los responsables de aquel crimen, pobre átomo en el océano inmenso de la vida. Y todos los días acudía a sus labios amarga y dolorosa, la misma interrogación: —¿Está muy lejano el día en que se yergan iracundas las cabezas inclinadas? FEDERICA MONTSENY

Que los jóvenes y las mozas estuviesen en disposición, desde la época de la pubertad, de entregarse entre ellos libremente al amor, sería a un tiempo la regla más sana y la más encantadora, y por consiguiente, la más moral.—J. Marettin.

Trabajo importante

De todos los acontecimientos que han conmovido el ansia libertadora de los millardos, se han aprovechado los traficantes bandidoscos de la voluntad y la conciencia humana. La revolución rusa, ese gesto sublime del pueblo que ha sido convertido en juego sangriento de los mequinos fines de los rufianes que se encaramaron para ciscarse en la libertad conquistada por el pueblo armado, presenta a nuestros ojos un fondo problema, arcano insondable de profundas enseñanzas que debemos aprovechar. La oposición obrera en Rusia, el magistral trabajo de la antigua ministra del Bienestar Público, Alejandra Kollontai, debe ser leído por todos los que aspiran a descubrir y descubrir la verdad. Constituye este folleto un valioso documento histórico, una poderosa y razonada crítica contra el burócrata sistema de la burocracia para todo sistema administrativo. Su precio es de 50 céntimos (ejemplar). De 50 ejemplares en adelante, el 30 por 100 de descuento. Háganse pedidos anticipando el importe a REDENCION.—Nueva, 4 (bajos) ALCOY.

Pro es

Anterior 0'50
Antonio 0'50
José Barberá 0'50
J. X. B. 0'50
Sindicalista 0'50
Rajo 0'50, Lur 0'50
1. Sol de Vida 0'50
Armonioso 0'50
Latairé 1'00, Ha 0'50
15. Joven 0'50
Racia 0'20, 1. 0'50
Total 2'10

DE LA REGIÓN LEVANTINA

CONVOCATORIA

Es de imprescindible necesidad celebrar una reunión regional de Grupos, como antes. Creyéndonos así, y confirmada esta necesidad por la mayoría de Grupos que así lo han venido manifestando, esta reunión se celebrará aproximadamente el 29 del actual mes de Octubre, en el sitio que ya se avisará oportunamente. Mientras tanto, todos los Grupos deben nombrar su delegado, y estudiar los siguientes temas, que son otros varios que no publicamos por ser muchos, consideramos de mayor interés. 1. Necesidad de la creación de la Federación Nacional de Grupos. 2. ¿Qué actitud hemos de adoptar los anarquistas frente a los crímenes de los libros? 3. Misión de los anarquistas dentro de los Sindicatos. 4. ¿Tierra y libertad diario? Esta reunión no debe faltar un solo Grupo. Por la P. R. A. L. El Comite.

FLORES ESCOGIDAS

El hombre social de hoy, adulterado por la morbosa adaptación al capital, viene a ser una mezcla extrínica de civilización y barbarismo. Arriba, entronizados y venerados el vicio y la holganza; abajo, luchando con el hambre y el dolor los laboriosos y los útiles; es decir, las cabezas que, según diría Spencer, han adaptado mejor, aguijados por la dura necesidad, soberano escultor de la arcilla nerviosa, las relaciones dinámicas internas a las externis. De donde la inevitable decadencia y estancamiento de la raza humana. El remedio? La tierra para todos, las energías naturales para todos, el talento para todos; he ahí la hermosa divisa de la sociedad del porvenir; Urge, pues, según el doctor Luria declara, reintegrar el hombre en las leyes de la evolución, devolver el capital, secuestrado en provecho de unos pocos, al acervo común de la colectividad.

RAMÓN Y CAJAL

DE ACTUALIDAD

Reformismo, Dictadura, Federalismo

CURSO EVOLUTIVO

Nada más difícil de determinar que el principio y el fin de cada cosa. Todo cuanto existe en el universo está en constante y perenne estado de transformación. Además, nada hay que no sea al mismo tiempo parte de un todo y todo de una parte. La gota de agua de por sí es un todo, ímensemente grande para los millones de diminutos organismos que en ella se agitan y viven. Y es a la vez una parte ínfimesima del océano. El océano, con estar compuesto de incontables trillones de gotas de agua, es una parte ínfimesima del universo, tanto o más diminuta y de no más ascendencia que la gota de agua. Y ambos, la gota de agua y el océano, son los ratorios automáticos en perenne funcionamiento.

En igual caso encuéntrase en las fuerzas cósmicas, el céfiro alenador, que la espontánea tempestad; en la botánica la tenue hoja de una plantecilla, que el frondoso árbol secular; y en biología, la monera que el hombre. No hay molécula ni organismo que escape a este fenómeno.

El reposo absoluto no existe ni en los átomos, ni en los organismos, ni en las cosas. La inercia no es más que una palabra convencional para indicar un estado especial del movimiento. Este es continuo en los tres reinos que se hemos dividido la naturaleza, transformando constantemente todo cuanto en el universo existe, impidiendo así el precisar cómo dónde y cuándo comienza y termina una existencia.

Nosotros suponemos que la tierra comenzó en forma nebulosa, que los llamados elementos naturales, luz, aire y agua, formáronse al desprenderse aquella de la masa solar; que las especies y las plantas origináronse de simples zoofitos; damos, para mejor entendernos, un principio y un fin convencional a todo lo existente, a pesar de saber que de la nada algo no puede hacerse y que a la nada jamás podrá reducirse un algo y de haber aceptado, impelidos por la lógica de los hechos, la hipótesis científica que difícilmente puede abarcar la mente humana; el infinito y la eternidad; esto es, el que las cosas no tienen principio ni fin, que cuanto existe hoy ha existido y existirá siempre en una u otra forma; que lo único real y verdadero en la vida en sí, es el movimiento, la transformación sin tregua, la evolución, continuada e interrumpida.

Consecuentemente, ni las obras de la naturaleza, ni la característica de las cosas, manteniéndose jamás en estado estático, transformándose constantemente; y así pudiéramos dividir un segundo en milloñésimas, veríamos que no pasa una milloñésima de segundo sin que algo se efectuara algún cambio en el todo y en las partes de lo infinitamente pequeño y de lo inconmensurablemente grande. Pero ¡cuán lenta, trabajosa e imprescindible es esta transformación! Para llegar a la nebulosa al estado actual del planeta, hanse necesitado quien sabe cuántos millones de siglos y necesitarían seguramente otros tantos o más para tomar una forma completamente distinta a la presente. La interrumpida labor de las fuerzas naturales, con ser gigantesca, no la percibimos, sino tras los grandes cataclismos. Estos son los jalones que determinan las etapas de las transformaciones terrestres.

...

Y lo que acontece en el orden físico, sucede igualmente en el orden moral. Es también difícilísimo precisar el principio y el fin de una dada idea. La labor mental no cesa ni un momento en los individuos. Es cada cerebro un universo en constante actividad. Los pensamientos, las ideas, las concepciones, transformándose continuamente. No solo toda idea la expresa en forma distinta cada individuo; sino que el mismo, si no la aprende de memoria, la varía al querer repetir. Spencer, en el campo sociológico, ha demostrado, como lo hizo Darwin en el biológico, que las ideas, todas y consecuentemente, se constituyen, hallándose ya con diversas variaciones, en todas las civilizaciones y aun en

los tiempos prehistóricos. Aún siendo grandísima la diferencia entre el hombre de la edad de piedra y el del siglo XX, moral y físicamente no se distinguen gran cosa. A pesar de la transformación constante realizada, y de los muchos cataclismos sociales ocurridos, el cuerpo y a mente de ambos, y por tanto, sus hechos, difieren esencialmente poco. La crueldad, la bondad, la generosidad; el egoísmo, el mutualismo, el altruismo, hasta las ideas de dios, patria y rey, así como las de libertad, igualdad y fraternidad, hanse manifestado patentemente en una u otra forma, en todos los tiempos. El erudito que se lo propusiera, podría probar que las que creemos ideas modernas sobre la propiedad, el gobierno y la moral, son más que reproducciones modificadas de antiguas creencias. En la historia de la humanidad son también los grandes cataclismos, los jalones que señalan las transformaciones efectuadas.

...

La gran revolución francesa del siglo XVIII es el acontecimiento del que podemos hacer partir la nueva era. Al proclamar los derechos del hombre marcó el derrotero que la había de distinguir de los tiempos antiguos y de la edad media. «Los hombres nacen y permanecen libres e iguales», declaró, y desde hoy queda suprimida la nobleza con todos sus privilegios y distinciones hereditarias. Desde hoy no hay en Francia más distinciones de órdenes, ni régimen feudal, ni justicias patrimoniales, ni ninguno de los títulos, denominaciones y prerrogativas anejos a ellas, ni órdenes de caballería, ni ninguna otra superioridad. Y entre los derechos naturales y civiles garantizados por la constitución hallábanse el de la libertad a todo hombre de hablar, escribir y publicar sus pensamientos, sin que sus escritos puedan someterse a ninguna censura ni inspección antes de su publicación.

Ciertamente, que pocos años antes se había ya proclamado en América la república de los Estados Unidos, en cuya declaración de independencia se afirmaba que son verdades incuestionables que todos los hombres nacen iguales; que a todos les ha concedido el creador ciertos derechos inalienables, entre ellos el de la vida, libertad y persecución de la felicidad; y que en la constitución se declara que el Congreso no hará leyes que ataquen la libertad de palabra o de la prensa, o el derecho del pueblo a reunirse pacíficamente; mas América era un nuevo mundo que, desde el punto de vista político, tenía poca influencia en el viejo, y la revolución francesa, no la rebelión americana, fue la que sirvió a convencer al mundo político universal santando internacionalmente los principios de libertad, igualdad y fraternidad.

...

Más, tras un siglo de propaganda, agitaciones y revoluciones, vióse que los grandes principios de la revolución francesa no eran realizables sin una nueva transformación social. El sistema económico estaba en contradicción con el político. No pueden ser iguales, y por tanto, gozar de libertad y vivir fraternalmente poseedores y desposeídos, los enriquecidos por la riqueza y los subyugados por la miseria. La propiedad individual del suelo y el subsuelo y la de los medios de producción, junto con el desarrollo de la maquinaria, hizo que el poder, la autoridad, no hiciera más que pasar de unas manos a otras, que en vez de ser los reyes y los señores los dominadores, fueran los capitalistas y que los derechos del hombre y las libertades proclamadas en la constitución resuñaran un mito, no solo por las leyes coercitivas limitadoras de la libertad, promulgadas por los parlamentos burgueses, sino y sobre todo, porque es imposible que sea libre el que tiene que depender de otro, para obtener lo indispensable a la vida. Vióse que el problema era insluble e inajuntado a la libertad no iba el pan, si la concesión de derechos no iba acompañada la facultad

de realizarlos. Decir al que no tiene a su disposición tierra para cultivar, ni herramientas para producir, que tiene derecho a la vida, es lo mismo que decir a un ciego que tiene derecho a ver, o a un sordo a oír. Aunque las repúblicas y las monarquías constitucionales no violaran sus constituciones haciendo leyes limitando o negando las libertades y los derechos proclamados en ellas, el obrero, el trabajador, por regla general, veríase imposibilitado de gozar de los derechos y libertades naturales, consignados en las constituciones, porque, cuando más, puede aprender a leer, a escribir y a hacer números, dejándose guiar de las ideas que le inculcan sus maestros; pero jamás se le pone en condiciones de conocer de verdad cuanto es indispensable para ser realmente un hombre capaz de gobernarse a sí mismo y de poder defenderse en todos los terrenos con la pluma, con la palabra y con la acción. Más todavía, no dispone siquiera de medios para sostener a los compañeros, que por circunstancias especiales han podido elevarse sobre el nivel intelectual suyo a los que provienen de otras clases se muestran dispuestos a abrazar su causa y defenderla inteligentemente y valerosamente.

Al comprobarse esta irrefutable verdad pensóse en remediar el mal y surgieron, o mejor se precisaron, tendencias diversas que pueden ser condensadas en tres grupos: la republicana pura, que pretendía garantizar al ciudadano todos los derechos y libertades proclamadas por la revolución; la comunista, que se proponía formar un ejército de trabajadores para dar el asalto a la Basílica burguesa, el poder político, y desde el emancipar a los trabajadores del dominio capitalista, y la anarquista, que se proponía organizar a los trabajadores de modo que pudieran transformar la organización burguesa autoritaria en una sociedad de productores libres. Fueron portavoces notables de las dos últimas Marx y Bakounin respectivamente. La primera, aun siendo eparnada de varias personalidades sobresalientes, Pi y Margall, Mazzini, Louis Blanc, etc., no llegó nunca a constituir una nueva doctrina, lo más pretendía barnizar la vieja idea republicana con reformas de carácter más o menos socialistas.

P. ESTEVE

NUESTRAS PUBLICACIONES

Consecuentes en nuestra labor de divulgación ideológica, suministramos, con la mayor economía posible, las mejores obras del campo sociológico y libertario a los amantes de la educación y el estudio de los grandes ideales.

EL DOLOR UNIVERSAL

Se está terminando la redacción de esta inmensa y fecunda obra de Sebastián Faure. Los dos tomos valdrán 2 pesetas.

En prensa tenemos también

LOMBROSO

Y LOS ANARQUISTAS

Profundo estudio y réplica de Ricardo Mella a las teorías lombrosianas respecto al anarquismo. Será lujosamente impreso, al precio de 1 peseta. En preparación, para editarlo en nuestro idioma, tenemos también «El Comunismo», última producción de Sebastián Faure. Su precio se anunciará oportunamente. De todas estas obras hacemos el 50 por 100 de descuento desde 50 ejemplares en adelante.

Necesitamos la ayuda de todos, camaradas, Sindicatos y Grupos, para que nos hagan pedidos anticipando el dinero a REDENCION. Nueva, 4 (bajos) Alcoy.

...

Nuestros paqueteros y suscriptores, deben dirigir toda la correspondencia y los gtos, a la siguiente forma:

Administrador de

REDENCION

Nueva, 4 (bajos)

ALCOY

...

La vida y los ensueños son páginas de un mismo libro. La lección seguida es lo que llamamos la vida real.—Schopenhauer.

De la Ciencia y de la Vida

Marte a 2.500 metros de nosotros

Innumerables son los estudios que se han hecho sobre nuestro vecino planeta Marte al que se supone uno de los mundos más parecidos al nuestro. Su superficie la han dividido en mares y continentes correspondiendo los primeros a manchas de un color gris azulado y los segundos a manchas blancas de tinte rojizo. De los mares parten algunas bandas oscuras y sinuosas, más o menos estrechas que penetran en los continentes y que se denominan ríos. En las proximidades de los casquetes polares se han distinguido manchas blancas brillantes, que aun tanto y disminuyen de tamaño según las estaciones, es decir, según hay más o menos nieve.

Ha preocupado mucho a la ciencia unas manchas rectilíneas paralelas que se ha convenido llamar canales y que al cruzarse forman unas manchas algo más oscuras que se suponen lagos.

Este asunto de los canales, así como la habilidad de Marte tiene intriguado al mundo científico y a no pocos curiosos y cada día hay una nueva noticia sobre el vecino planeta que se acoge con interés.

Ahora se trata de construir un telescopio suficientemente potente para poder examinar la naturaleza de la superficie de Marte. La lente o el espejo ha de ser tan grande que nos pondrá a Marte a la distancia de dos kilómetros y medio de nosotros.

Pero, ¿es posible edificar tal telescopio? No, dicen, porque en primer lugar haría falta una lente de 15 metros de diámetro y la más grande que hasta ahora se ha podido construir no tiene 250 centímetros y aun suponiendo que tuvésemos esa lente no podríamos construir un tubo de 500 metros de largo. Además, un tubo de estas dimensiones no podría tener estabilidad ni rigidez y sería imposible para hacer observaciones astronómicas.

Pero después de los experimentos hechos con el mercurio por el profesor Wood, se le ha ocurrido a David Todd profesor del Colegio Amherst, hacer un espejo de mercurio líquido de grandes dimensiones.

Las dificultades para construir el telescopio monstruo han sido allanadas por el profesor Todd.

El tubo no será tubo, sino el fozo de una mina en Chile que se ensanchará hasta darle un diámetro de más de 15 metros.

El espejo cóncavo se hará con un recipiente giratorio, lleno de mercurio, que al girar frotará la concavidad sin hacer ondulaciones ni rizados.

En la superficie habrá una planta eléctrica que dará la fuerza para hacer que gire el recipiente.

A cierta profundidad, no lejos de la bocamina estará suspendido el reflector que recogerá los rayos, reflejados por el espejo, y que irán a pasar a una cámara abierta en ángulo recto en uno de los lados del tubo en la cual se colocará un máquina fotográfica con una placa extrínseca.

Jamás astrónomo alguno había hasta ahora concebido tan brillante idea, que de llevarse a cabo con éxito acarreará una revolución en astronomía, pues los cercanos planetas del sistema solar serán nuestros vecinos de enfrente.

Este telescopio pondrá a Marte a la distancia de dos kilómetros y medio.

A esa distancia distinguimos un auto que corre, el ganado en el campo, el labrador arando, los chicos jugando; con el maravilloso lente: copio podríamos ver todo eso en Marte si tales cosas existiesen. Y sin embargo no se verá nada.

Si cuando el instrumento esté terminado mirásemos el paso de Marte a una distancia de dos kilómetros y medio escasan, ni, no veríamos sino un borrón, porque este planeta pasaría o pasará con tal rapidez por la boca del telescopio que no se verá nada.

Si desde la ventana de una casa que domine la vía vemos pasar a cierta distancia un tren expreso, distinguiremos todas sus partes; veremos al maquinista, el fogonero y a los viajeros, pues la visión durará bastante tiempo; pero si vemos pasar al mismo tren desde la ventanilla de otro tren el tiempo que se venían

sólo veremos una cosa borrosa. Pero otro tanto sucederá con Marte y el embargo esta dificultad también la ha vencido el profesor Todd, con una cámara fotográfica extrínseca que recogerá la imagen del planeta al pasar por la boca del telescopio y reflejarse en el espejo de mercurio líquido, con lo cual tendremos una reproducción exacta de la superficie de Marte en el momento de su paso.

Si hay canales, nieve, agua, mares y marcanos, los veremos no con nuestros ojos pero sí con el de la cámara fotográfica. Veremos la superficie de Marte tal como es: Pero si el colosal telescopio aumentará 25 millones de veces la superficie del planeta, esto no quiere decir que aumenta la luz que el reflejo del todo lo contrario; quedará mucho más apagada.

Algunos creen que será insuficiente para impresionar la placa extrínseca, pero el profesor sostiene que sí.

Los inconvenientes de este telescopio son su rigidez, lo que hace que no pueda seguir a los astros en su movimiento y que el recipiente de mercurio no podrá girar en diferentes ángulos, pero como Marte ha de pasar por la boca del telescopio varias veces durante el año 1904, los astrónomos tendrán la oportunidad de hacer repetidas observaciones y obtener varias fotografías.

Las manchas del sol

El astrónomo Scriven Bolton, tomó el 12 de Febrero de 1920 la fotografía de una parte de la superficie solar, y al hablar de lo que representaba declaró que era «un inquieto océano de vapores más tóxicos incandescentes, una pequeña porción de la superficie del sol a vista de pájaro», mostrando un grupo normal de las manchas del sol.

Estas manchas son al parecer agujeros que se abren en la brillante envoltura del astro y a través de ellos vemos indudablemente su obscuro interior de un especie de enormes cráteres.

La gran mancha última tomada por el citado astrónomo, tiene 39.000 kilómetros de diámetro, es decir, una bocanora la cual podría entrar nuestro planeta con la facilidad con que una uva entra en nuestra boca. Sin embargo esta mancha no es la más grande del sol; es de tamaño normal.

Por los estudios y fotografías hechas en diferentes partes del globo se puede sacar en consecuencia que la tierra ejerce una influencia perceptible sobre el sol.

Las manchas solares que como agujeros negros se presentan en la borrosa e incandescente atmósfera parecen que vienen por el disco solar en la dirección de Este a Oeste; siendo el período de rotación del sol sobre su eje, según lo vemos desde la tierra, de 27 días.

Del número total de manchas observadas, se observa una distinta proporción en el hemisferio oriental o Este en el lugar donde las manchas son arrastradas.

El número de ellas aumenta regularmente desde el Este hacia el meridiano central y van en disminución desde el meridiano hacia el Oeste.

¿A qué obedece esto? La preponderancia de las manchas en el hemisferio oriental sobre los del hemisferio occidental es en la proporción de 7 a 6, y es muy constante y demasiado marcada para que pueda ser accidental.

Este fenómeno se cree, por su fundamento, que es puramente de carácter terrestre, y esta influencia puede estar explicada por el hecho de que la tierra es un cuerpo por herencia receptor de los agentes eléctricos que constituyen las propiedades generadoras de las manchas solares.

A medida que estas manchas son arrastradas frente a la superficie terrestre, se establece un contacto, después de la prematura disolución y la destrucción de las manchas.

La aguja magnética, que señala la proximidad de una tormenta o de un paso de las grandes manchas del sol, será acaso el sol una gran fuente de electricidad, un suministrador de la energía?

Llamamiento Revolucionario

Camaradas, Nosotros acusamos la detención de Schapiro, miembro del sindicato. Las causas de este inesperado arresto, no solamente, pero los dos terroristas no ruso contra Schapiro, no tendrían los verdaderos motivos.

Hasta ahora, no ruso ha sido de las masas o clones y arrebatados de la República de enarquistas, aterra, todos los no eran sino bvos cómplices sorprendidos. Fue la explicación de los delegados del último congreso del Sindicato Rojo, de la Unión de Trabajadores Italianos, de Génova. Tchéchev, de que los presos lo que el por malhechor y el por malhechor. Creyeron delentado que el medio que el había una promesa.

Los camaradas llegar a la lista, más o más sufrían prisioneros por la proclamarían. La mayoría de los detenidos, no solamente por los otros, y por el al gobierno de utilizar la verdad, no así será como de Schapiro es las maquinaciones del Estado ruso, chismo que se.

Alfjandró S. bien conocido desde mucho tiempo actividad infame como por su de anarquista carácter, se la consideración han tenido otros, a prueba de la sinceridad.

Los representantes del gobierno al con todo, de insulto de han hecho común y Libertad, y un mismo nombre antiguo régimen de la llamada en la que el volar y la existencia de un funcionario. El del este primer La honradamente, y nosotros dadas de el de ello tienen.

El gobierno acusando a Schapiro revolucionario, camaráda que de la revolución, los Soviets, el lugar a sospechas largas luchas. Wrangel, etc. sospecha con detención, el no no fuera la prueba de vistas, no han.

...

...



OTRA INFAMIA DE LOS BOLCHEVIQUES. POR SCHAPIRO

Llamamiento del Buró Sindicalista Internacional de los Obreros Revolucionarios.

Camaradas: Nosotros acabamos de enterarnos de la detención del camarada Alejandro Schapiro, miembro del Buró Internacional de los sindicatos revolucionarios.

Las causas de este golpe de mano, de este inesperado ataque del gobierno bolchevique, no han sido aún dadas oficialmente, pero los que conocen los métodos terroristas empleados por el gobierno ruso contra la izquierda revolucionaria, no tendrán ninguna duda sobre los verdaderos motivos de esta detención.

Hasta ahora, la costumbre del gobierno ruso ha sido de sofocar las protestas de las masas obreras contra las detenciones y arrestos de los elementos avanzados de Rusia. Se decía, que nadie era perseguido por sus ideas en la República de los Soviets, y que los anarquistas, anarco sindicalistas, etcétera, todos los revolucionarios presos, no eran sino bandidos vulgares o acólitos cómplices de la contrarrevolución, sorprendidos con las armas en la mano.

La explicación dada por Bouckarine a los delegados extranjeros reunidos en el último congreso de la Internacional Sindical Roja. Semajante fue la explicación de Tchitcherine a los anarquistas italianos, durante su permanencia en Génova. Tchitcherine dió la seguridad formal, de que ninguno de los anarquistas presos lo había sido por sus ideas, y si por malhechores o por contrarrevolucionarios. El pidió una lista de los que creyeran detenidos por sus ideas, y prometió que el gobierno de los Soviets haría una pronta y minuciosa encuesta.

Las camaradas rusas hicieron entonces llegar a los camaradas italianos una lista, más o menos completa, de los que sufrían prisión, o que fueron desterrados por la propaganda de ideas revolucionarias. La mayoría de los camaradas rusos detenidos, no han sido conocidos personalmente por los camaradas extranjeros, y por ello, siempre ha sido fácil al gobierno de los Soviets, desnaturalizar la verdad sobre esta cuestión. Pero no así será con Schapiro. La detención de Schapiro es una prueba aplastante de las maquinaciones de los hombres de Estado rusos. Ella nos demuestra el cinismo que se gastan esta gente.

Alejandro Schapiro, es un camarada bien conocido en el mundo revolucionario desde muchos años, tanto por su actividad infatigable y desinteresada, como por su papel de secretario del Buró anarquista Internacional. El, por su carácter, se ha ganado la simpatía y consideración de todos los que con él han tenido trato. Su larga amistad con hombres como Kropotkin y Malatesta, entre otros, es ciertamente la mejor prueba de la nobleza de su carácter y de la sinceridad de sus convicciones.

Los representantes del sistema gubernamental actual de Rusia, no osarían, sin todo, de colgar a este hombre de un collar de bandido y malhechor, de derecho común Miembro del grupo «Pan y Libertad», y redactor del periódico del mismo nombre. Schapiro era ya bajo el antiguo régimen zarista un adversario de la llamada expropiación individual, en la que él veía un peligro para la moral y la existencia del movimiento revolucionario. El ha permanecido siempre fiel a este principio de conducta.

La honradez de Schapiro es incontestable, y nosotros nos hallamos persuadidos de que las autoridades soviéticas, de él tienen la misma convicción. El gobierno ruso no puede más seguir acusando a Schapiro de ser un contrarrevolucionario; toda la actitud de nuestra camarada cuando los poderosos a quienes de la reacción a la República de los Soviets, fue tan firme, que no da lugar a sospechar de ella. Durante las largas luchas que mantuvo la Rusia soviética con las hordas de Yudenitch, Wrangel, etc., entonces que la menor sospecha conducía inmediatamente a la detención, el hecho solo de que Schapiro no fuera jamás molestado, es la mejor prueba de que en los meses bolchevistas, no han dudado en ningún mo-

mento de sus sentimientos revolucionarios.

Desde su regreso a Rusia, poco después de la primera revolución, Schapiro se multiplicó en actividad como secretario del sindicato de caminos y como miembro de la casa editorial «Golos Truda», que se ocupaba en editar obras de Kropotkin y de otros autores conocidos de la literatura anarquista internacional. Sobre el campo de su actividad, la menor sospecha es imposible, cuanto más que esta actividad era realizada a pleno día y públicamente.

Es particularmente significativo, visto el actual estado de cosas en Rusia, que la detención de Schapiro haya tenido lugar precisamente ahora.

Rindiéndose a las instancias de sus amigos extranjeros, Schapiro abandona Rusia en diciembre último, a fin de tomar parte en el Congreso anarquista internacional de Berlín. El gobierno soviético se hallaba bien enterado de los fines de este viaje, y fuéale agradable o no, no presentó ningún obstáculo que dificultara la ruta a Schapiro, siéndole extendido un pasaporte reglamentario.

Schapiro, que no tenía intenciones de quedarse en el extranjero, arregló sus asuntos para regresar a Rusia. Y a fin de tener la certeza de que no sería obstaculizado a su regreso, él se dirigió directamente a Tchitcherine, que se encontraba, precisamente en Berlín, y que le conocía bien desde largos años. De él obtuvo la seguridad de que nada impediría su retorno, y con complacencia le exteriorizó sus deseos de un feliz y rápido viaje.

Y hétenos de pronto con la brusca noticia de la detención de Schapiro...

Los solos motivos explicables de este brutal acto, son que nuestro camarada redactó, durante su permanencia con nosotros, algunas protestas firmadas por la arbitraria detención de nuestros camaradas anarquistas, anarco-sindicalistas y demás revolucionarios. Que, además, cuando la última conferencia internacional de los sindicalistas revolucionarios, él presentó una resolución sobre las persecuciones llevadas a cabo con los revolucionarios en todos los países, sin excepción, resolución que no podía ser agradable al gobierno bolchevique, pero que respondía a hechos fundados y que era la expresión de su interior convicción.

Que Schapiro se haya encargado de la defensa de sus camaradas presos en las ergástulas soviéticas, estaba no solamente justificado desde un punto de vista humano, sino que también era un acto de elemental solidaridad con aquellos a los cuales se hallaba ligado por las mismas ideas y concepciones. Haber tratado de la suerte de sus compañeros,

El propósito de ciertos retornos

En el mundo de los preocupados abundan las fórmulas y sobran las elucubraciones de cumplimiento. En el de los preocupados, hemos echado un puntapié a todo eso, y hemos echado mano de la frescura y del descepo para sin duda, dar realce a nuestra desocupación.

Por ahí andan anarquistas, que fueron en sus tiempos excelentes compañeros. Luego, se engolfaron en las «filias» o se extraviaron en laberintos ajenos a la ruta anárquica, hasta que olvidados, en sus errabundas desviaciones, han vuelto a merodear su puesto en las filas acrácias, como atraídos por un remordimiento o iluminados de nuevo por el fulgor del ideal que ya no bañaba las oquedades de su alma.

La Iglesia abre las puertas de su redil a las ovejas descarriadas que vuelven a balar a los alrededores del mismo. Tal es el caso Ferrándiz.

La anarquía no tiene puertas que cerrar tras los que la abandonan, ni que abrir a los que se reintegran a su seno. Pero la ética anarquista que no acepta humillaciones ni impone castigos tiene derecho a que el tra sfigado deponga a su reintegro, en un gesto supremo de

a la vez que estar decidido a regresar a Rusia, es algo que va en favor de su honor y entereza. En ningún estado burgués se hubiese tomado pretexto tal, para privarle de su libertad. Si en Rusia no se adoptan otros procedimientos en casos iguales, no contribuirán verdaderamente con ello a realizar al «gobierno comunista» ante los ojos de las masas laboriosas y revolucionarias.

Para los sindicalistas revolucionarios, este nuevo caso de justicia bolchevique tiene aún otra significación. Schapiro es miembro del Buró Internacional de los sindicatos revolucionarios, y como tal, su detención debe ser interpretada como un ataque al Buró y a las federaciones de todos los países en el adheridas.

Nosotros demandamos particularmente al Comité Ejecutivo de la I. S. R. de Moscú, que actitud piensa tomar al organización ante la detención de Schapiro. La I. S. R. de Moscú, ha hecho hasta el presente lo imposible por atraerse a su seno los sindicalistas revolucionarios; ¿qué acción debe ser interpretada al gobierno bolchevique la liberación de nuestro camarada?

En todos los congresos de la 3.ª Internacional y de la I. S. R. se han llevado protestas enérgicas contra las persecuciones que hacen sufrir los gobiernos burgueses a los revolucionarios extranjeros, pero jamás hemos oído una palabra de protesta contra las persecuciones que sufren en Rusia los revolucionarios sinceros. ¿Querrán mantener la misma actitud ante el caso de Schapiro?

Nosotros demandamos a los verdaderos revolucionarios de todos los países, a las federaciones sindicalistas nacionales de llevar su voz por la liberación inmediata de nuestro camarada Schapiro, de organizar por todos grandes manifestaciones de protestas, de tomar en conjunto resoluciones análogas, a fin de que nuestra voluntad haga reflexionar al gobierno de la Rusia soviética. Esta acción debe comenzar sin demora. El camarada Schapiro sufre una grave enfermedad del corazón, y una prolongada detención pudiera agravarle gravísimas consecuencias. Por otra parte, nuestro camarada está en peligro, corre el riesgo de ser trasladado a un punto apartado de la inmensa Rusia, a fin de cortarle toda comunicación con el extranjero. Una rápida y seria acción internacional, es de toda urgencia necesaria.

Nosotros pedimos a los camaradas de todos los países, de informarnos de todas las reuniones y manifestaciones de protesta, así como las resoluciones que fueren adoptadas. Camaradas del mundo entero, elevad vuestra vibrante protesta y recordad nuestro viejo principio: «Uno para todos, y todos para uno».

¡Viva la solidaridad Internacional!

Por el Buró Internacional provisional de los Sindicalistas Revolucionarios:

El secretario general: Rucker.—A. Borchi. (Italia).—A. Peslana. (España).

Jen-én (Países Escandinavos).

Dirigid toda comunicación con la dirección de Fritz Kater, Berlín, O. 34 Kopenikustrasse, 25.

nobleza y de sinceridad, toda la confesión de sus errores o de sus apostasias, para que en un solemne autódaf, sean éstos quemados y aventados sus cenizas a los cuatro puntos cardinales. En el templo anarquista, sin altares, sin imágenes, sin Dioses, sin profanación como sin sacrilegio, no huele bien la soberbia que se impona a las incertidumbres realizadas en campos ajenos. La insinceridad, la inconfesión de los errores, la inmovilidad, es una querquía moral, una sociedad espiritual que intoxica a las ideas. Cuestá poco decir sin humillación alguna: «Compañeros: he andado equivocado cierto tiempo, más que he reaccionado y esa reacción ideológica me ha traído de nuevo ante vosotros. ¿Me aceptáis como hermano? ¿Me creéis digno aún de actuar entre vosotros?»

Por grave que sea la infracción, más grave es aún su inconfesión ante los compañeros. Por grave que sea la claudicación no podrá ser al punto de no merecer el olvido sin rencor, cuando tras la claudicación viene la emitida firme de no repetir y su confesión sincera y profunda de haberla cometido, de tener conciencia de haberla cometido. Cuando se ha cometido un error respecto a las ideas no se puede volver a ellas sin confesar el error. Cuando se han inferido agravios a los compañeros que supieron o pudieron mantenerse

ENSEÑANZAS DE RUSIA

Nuestra intervención por los presos

(Continuación)

De repente, nos fué deparada la ocasión y la posibilidad de hablar con Trotski. Supimos que había convocado a los delegados sindicalistas franceses para conversar con ellos. Bien comprendimos que esa visita diplomática, la que iba a hacer Trotski, cuya finalidad era atraerse la simpatía de los miembros de la delegación francesa reacia a Moscú. Decidimos aprovecharlo, y Michel y yo visitamos a Alejandro Berkman y a Emma Goldmann, que por hablar en ruso y estar en relación con todos nuestros compañeros, conocían mejor que nosotros cuantos puntos habían de ser aclarados, queríamos también, y sobre todo, si pronto sería un hecho lo acordado.

Arlandis y yo llegamos a la habitación donde tenía lugar la entrevista, cuando ésta había empezado ya. La conversación giraba sobre el tema de la nueva política gubernamental bolchevique, el carácter y la importancia de las concesiones hechas a los capitalistas extranjeros, su utilidad, su peligro y las medidas de garantía que se tomarían. Hice a Trotski una pregunta: «Las condiciones de existencia de los trabajadores empleados en esas empresas capitalistas, ¿serán esplotadas con los contratos hechos entre el gobierno de los Soviets y los capitalistas, o habrán de ser impuestos para los trabajadores mismos, como en las naciones burguesas?» A lo que contestó Trotski: «sobre esta cuestión el papel del gobierno será como el de un Sindicato que defiende lo mejor que puede los intereses de los obreros, nada más.» No podremos imponer nada. Así, por ejemplo, se está restableciendo en Occidente la jornada de diez horas. Si los capitalistas rusos mantienen la de ocho, estarán en condiciones desventajosas para hacer frente a la competencia extranjera en los mercados occidentales, y forzosamente habrán de restablecer también la jornada de diez horas. En este caso, no podremos oponernos.

Sirolo tomó después la palabra.—Estamos discutiendo «pequeñeces» dijo. Hay que elevar la perspectiva. Veamos, compañero Trotski, ¿quisiere saber cuáles son vuestros proyectos para con los Sindicatos en Rusia. Porque tenéis aquí organizaciones obreras, con su funcionalismo, su burocracia, y que son rodajes de Estado. Pues bien, no pensáis hacer de ellas el gran Consejo de economía popular, que tomará en manos la producción, e irá mejorándola e intensificándola.

Compañero Sirolo—contestó Trotski—, me decís que en Rusia los Sindicatos tienen una burocracia y son rodajes del Estado. «Pero en Francia también tenéis una burocracia que ha

hecho de los Sindicatos rodajes del Estado, con la diferencia que en Rusia los Sindicatos son rodajes del Estado proletario, mientras en Francia lo son del Estado burgués.» Continuó Trotski exponiendo consideraciones de la misma índole, pero no respondió a la pregunta fundamental de Sirolo.

«No, replicó este último [Vd. me devuelvo mis palabras a propósito de la burocracia en los sindicatos franceses] esto es secundario, porque cuando hablamos la revolución, emplearemos métodos que nos permitirán deshacernos de ella, e impedirá su renacimiento. Lo que yo pregunto, no es eso. Por ejemplo, la situación económica en Rusia, está hoy en pésimo estado, y es preciso aprovechar todos los recursos para renovarla. Y para esto, ¿no pensáis dejar a los sindicatos un margen más amplio de iniciativa y actuación, que los permita aportar un concurso activo en el restablecimiento de la economía?»

Compañero Sirolo, contestó Trotski, ¿decís que la burocracia sindical no tiene importancia en Francia? Está usted muy equivocado. ¿Quién ha salvado a la burguesía francesa después de la firma del armisticio y cuándo ocurrió la huelga general de 1920, fué el prefecto de policía de París o Jouhaux, Merrheim, Dumoulin y demás? Sin estos individuos, hubiera estallado en Francia un movimiento revolucionario, pero estos son hoy los mejores defensores de la burguesía francesa, Trotski siguió hablando, sin contestar a la pregunta de Sirolo. Este le repitió por tercera vez, y Trotski aludido contestó.

Era ya muy tarde, y nuestro visitante se levantó, pidiéndose el abrigo para retirarse. En ese momento, Sirolo se le acercó, diciéndole: Quería hacerle a Vd. unas cuantas preguntas.—Diga Vd., respondió Trotski.—Es a propósito de los presos de la cárcel de Taganka, declaró Sirolo. Trotski, con ademán, mohín y tono de enojo contestó:—Compañero Sirolo, no hablemos de esto, será preferible. Le aseguro que vuestra intervención en su favor será lo peor que habréis podido hacer durante vuestra estancia en Rusia. No hablemos de esto, no, es preferible.—Pero solamente es propósito de lo que se ha acordado, dijo Sirolo.—En tono de impaciencia, Trotski le cortó la palabra; «no hablemos de esos bandidos; yo os he dicho que saldrán para el extranjero, y saldrán, puesto que así está acordado, pero, que no se trate más de ellos».

Pero, ¿se podría saber, cuándo será puesta en aplicación la decisión que habéis tomado?, pregunté.

Trotski me miró de un modo que reflejaba la sorpresa y la ira. Eché el busto hacia atrás. Las manos crispadas, la fisonomía reflejando una cólera ferrible, y exclamó: ¿Pero quién es Vd. para preguntarme, a mí, que no le conozco, cuándo pondré en aplicación las decisiones que yo he tomado?

Yo habría podido contestarle: soy un representante del proletariado español, como es Vd. un representante del proletariado ruso, pero la «ofensiva» fue tan repentina y tan inesperada, que me sentí palidecer, y contesté: Pero compañero Trotski, yo sí que Vd. tiene el asunto de este modo. Vd. se ha comprometido a cumplir una cosa, este compromiso ha sido contraído con nosotros, y es muy lógico y natural que le preguntemos cuándo será llevado a la práctica.

Habí de con calma, en tono conciliador porque toda ruptura podía traer la anulación del compromiso, y era necesario que nuestros compañeros salieran de la cárcel, para salvarse y entrar a los revolucionarios del primer de lo que ocurría en Rusia. Mi primera pregunta dicha del mismo modo, sabiendo que me dirigía a un hombre que no olvidaría de haber constado, de uno u otro modo su superioridad jerárquica, y a quien iba a chocar de frente con una pregunta que le ofendería. Hice lo posible para no herir su susceptibilidad de hombre ni su orgullo de jefe, y convencido estoy de que nada, en el tono de mi voz ni en la forma de preguntar justificó su actitud.

GASTON LEVAL (Continuación)

F. BARTHE

DE LA LUCHA POR LA IDEA

PAGINAS DE DOLOR Y SANGRE

SACCO Y VANZETTI EN PELIGRO

La fuerza del hombre se extingue, amarga el panorama desolador que ofrece el mundo...

Saco y Vanzetti, se hallan a punto de ser ejecutados. El mundo entero sabe que su delito merece laureles y no castigos...

¿DE BARCELONA?

La lucha que se sostiene en Barcelona contra la organización obrera...

No hay, pues, por el momento, en Barcelona, lo que existe en otras partes...

Ante lo que ocurre actualmente en Barcelona y ver la pasividad que se nota...

¿Cuándo va a terminar tal pasividad? GOLONDRIÑA

Las pestes se vencen a fuerza de higiene. La higiene social tiene un nombre: verdad. R. Milla.

¡BASTA YA! Como este periódico es, sencillamente, el fruto de un puñado de abnegados compañeros...

Este es el último número que reciben los que no deben cantidades y no pagan...

Que se den por entendidos los suscriptores y paqueteros que estén al descubierto...

DESDE PUERTO LANO NUEVO GRUPO ANARQUISTA Con el título 'Luz y Vida' se ha constituido un grupo anarquista en Puerto Lano...

Notas locales El lunes pasado tuvimos ocasión de presenciar en la Asamblea de Federales un debate...

PRO 'REDENCION' Suma anterior 59'50 La Carolina.—José Sanz Gobo; J. 10 pta. José Sánchez 0'30...

BIBLIOTECA REDENCION 'La libertad y el amor universal por la cultura'. Educate, proletario! Table with columns for book titles, authors, and prices.

De Administración

Valencia. D. T. Recibidos 55 pta. para El Dolor Universal. Cheste. Gregorio M. Lo tuyo se ha publicado en el anterior...

Literatura Rebelde

Libertad y comunismo.—Las mixtificadas y falsas proyecciones de este nuestro comunismo gregario...

Los criminales de un régimen.—(Los mártires de España) Recomendamos a todos los trabajadores...

BALANCE DE LOS NUMS. 82 y 83 INGRESOS GASTOS Table showing financial summary with columns for items, prices, and totals.

Vertical text on the right edge of the page, including subscription information and other notices.